



# TUẦN LỄ DOANH NGHIỆP NHỎ TOÀN QUỐC: MỪNG SỰ THÀNH CÔNG CỦA CÁC DOANH NGHIỆP NHỎ TRONG MỘT CỘNG ĐỒNG ĐA CHUNG TỘC

(SBA National Live)  
Truyền trực tuyến toàn quốc  
từ tòa thị chính thành phố  
San Jose  
8am-10am

Chào Mừng:  
Thị Trưởng  
Sam Liccardo  
&

Chủ Tịch Hội Đồng Quản Trị  
Quận Hạt Santa Clara  
Dave Cortese

Chủ Dẫn Chương Trình:  
Kira Vilanova  
Univision

Các Diễn Giả Chính:  
Maria Contreras-Sweet  
SBA Administrator

Andrew Ly  
Sugar Bowl Bakery

Maria Castellon  
Bench-Tek

Các Cơ Sở Cung Cấp Nguồn  
Lực:

AnewAmerica  
SBDC  
SCORE, v.v...

livestream @sba.gov/nsbw



## Tòa Thị Chính

## San Jose

## Thứ Sáu

## Ngày 6, Tháng 5, 2016

## 8AM — 1:30PM

### Ban Tổ Chức:

### Thành Phố San Jose

### Small Business Administration

### BusinessOwnerSpace.com

### Work2future

Đăng Ký Miễn Phí Tại:

<https://5thsummit.eventbrite.com>

### Hội Thảo Lần 5th Về Kinh Doanh & Sự Đổi Mới

8am-1:30pm

### Các Chủ Đề Hội Thảo Về Phát Triển Kinh Doanh 10am -12:15pm

- Tiếp cận nguồn vốn – Kinh phí cho giai đoạn khởi đầu (Ban Tham Luận Viên)
- Vay vốn để mở rộng
- Hiểu thêm về việc điều khiển tài chính
- Vận dụng công nghệ & các trang mạng xã hội trong việc quảng bá doanh thương

(Thông dịch qua tiếng Tây Ban Nha và tiếng Việt)

### Các Chủ Đề Phụ Trợ: 12:30am-1:30pm

- Gặp gỡ cố vấn chuyên ngành
- Các thay đổi về thuế kinh doanh

### Gặp Gỡ và Giao Tiếp 8am-1:30pm

Local  
Sponsors:

**WELLS  
FARGO**

**work2future**<sup>SM</sup>  
opportunity • jobs • success

CITY OF  
**SAN JOSE**  
CAPITAL OF SILICON VALLEY

**eo**  
EL OBSERVADOR

BUSINESS  
OWNER  
SPACE  
.COM